KOMISSION PÄÄTÖS,

annettu 10 päivänä marraskuuta 2010,

neuvoston direktiivin 92/65/ETY liitteessä E olevan 1 osan muuttamisesta tiloilta tulevien eläinten terveystodistuksen mallin osalta

(tiedoksiannettu numerolla K(2010) 7640)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2010/684/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista eläinten, siemennesteen, munasolujen ja alkioiden yhteisön sisäisessä kaupassa ja yhteisöön tuonnissa siltä osin kuin niitä eivät koske direktiivin 90/425/ETY liitteessä A olevassa I jaksossa mainittujen erityisten yhteisön säädösten eläinten terveyttä koskevat vaatimukset 13 päivänä heinäkuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/65/ETY ([1]) ja erityisesti sen 22 artiklan ensimmäisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Direktiivin 92/65/ETY 10 artiklassa vahvistetaan koirien, kissojen sekä hillerien ja frettien kauppaan sovellettavat eläinten terveyttä koskevat vaatimukset.

(2) Direktiivin 92/65/ETY liitteessä E olevassa 1 osassa esitetään eläinten terveystodistuksen malli tiloilta tulevien eläinten – koirat, kissat sekä hillerit ja fretit mukaan luettuina – kauppaa varten.

(3) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 998/2003 ([2]) vahvistetaan eläinten terveyttä koskevat vaatimukset, joita on noudatettava muissa kuin kaupallisissa lemmikkieläinten kuljetuksissa, ja näiden kuljetusten valvontaa koskevat säännöt. Asetusta sovelletaan jäsenvaltioiden välisiin tai kolmansista maista tuleviin, asetuksen liitteessä I mainittuihin lajeihin kuuluvien lemmikkieläinten kuljetuksiin. Liitteessä olevassa A osassa mainitaan koirat ja kissat ja B osassa hillerit ja fretit.

(4) Asetuksessa (EY) N:o 998/2003 vahvistetut vaatimukset ovat erilaiset sen mukaan, kuljetetaanko lemmikkieläimet jäsenvaltioiden välillä vai kolmansista maista jäsenvaltioihin. Kolmansista maista tuleviin kuljetuksiin sovellettavat vaatimukset eroavat lisäksi toisistaan sen mukaan, onko kyse asetuksen liitteessä II olevan B osan 2 jaksossa vai kyseisen liitteen C osassa mainitusta kolmannesta maasta.

(5) Sen estämiseksi, ettei lemmikkieläinten kaupallisia kuljetuksia toteutettaisi vilpillisesti asetuksessa (EY) N:o 998/2003 tarkoitettuina muina kuin kaupallisina kuljetuksina, kyseisen asetuksen 12 artiklassa säädetään, että tuotaessa unioniin muusta kuin asetuksen liitteessä II olevan B osan 2 jaksossa mainitusta kolmannesta maasta enemmän kuin viisi lemmikkieläintä, niiden kuljetukseen on sovellettava direktiivin 92/65/ETY mukaisia vaatimuksia ja tarkastuksia.

(6) Jotta voidaan välttää tällainen toiminta ja varmistaa asetuksen (EY) N:o 998/2003 yhtenäinen soveltaminen, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 998/2003 täytäntöönpanosta tiettyihin lajeihin kuuluvien lemmikkieläinten, joita voidaan kuljettaa muuten kuin kaupallisin kuljetuksin, enimmäismäärän osalta 6 päivänä toukokuuta 2010 annetussa komission asetuksessa (EU) N:o 388/2010 ([3]) säädetään, että samoja sääntöjä sovelletaan myös kuljetettaessa koiria, kissoja sekä hillereitä ja frettejä jäsenvaltioon jostain toisesta jäsenvaltiosta tai asetuksen (EY) N:o 998/2003 liitteessä II olevan B osan 2 jaksossa mainitusta kolmannesta maasta.

(7) Direktiivin 92/65/ETY liitteessä E olevassa 1 osassa esitetyssä todistuksessa, sellaisena kuin se on muutettuna komission päätöksellä 2010/270/EU ([4]), otetaan huomioon asetuksen (EU) N:o 388/2010 säännökset.

(8) Asetuksen (EU) N:o 388/2010 soveltamisesta saatu kokemus on osoittanut, että tietyissä tapauksissa kyseisen asetuksen säännökset vaikuttavat suhteettomasti sellaisten harvalukuisten koirien, kissojen, hillerien ja frettien kuljetuksiin, joita kuljetetaan usein muihin kuin kaupallisiin tarkoituksiin viittä eläintä suurempina ryhminä tiettyihin urheilutapahtumiin ja näyttelyihin osallistumista varten.

(9) Kyseisten tapausten varalta on aiheellista ottaa käyttöön sellainen terveystodistuksen voimassaoloaika, joka on pidempi kuin muille direktiivin 92/65/ETY liitteessä E olevassa 1 osassa esitetyn todistuksen piiriin kuuluville lajeille myönnettyjen terveystodistusten voimassaoloaika.

([1]) EYVL L 268, 14.9.1992, s. 54.
([2]) EUVL L 146, 13.6.2003, s. 1.
([3]) EUVL L 114, 7.5.2010, s. 3.
([4]) EUVL L 118, 12.5.2010, s. 56.

(10) Terveystodistuksen mallin vahvistamisesta koirien, kissojen, hillerien ja frettien kolmansista maista yhteisöön tulevia muita kuin kaupallisia kuljetuksia varten 1 päivänä joulukuuta 2004 tehdyssä komission päätöksessä 2004/824/EY ([1]) säädetään, että kyseisen päätöksen liitteessä esitetty todistus on voimassa unionin sisäisiä kuljetuksia varten neljä kuukautta todistuksen myöntämispäivästä tai raivotautirokotuksen voimassaolon päättymispäivään, sen mukaan kumpi ajankohdista on aikaisempi.

(11) Unionin lainsäädännön johdonmukaisuuden vuoksi on aiheellista, että direktiivin 92/65/ETY liitteessä E olevassa 1 osassa koiria, kissoja sekä hillereitä ja frettejä varten esitetyn todistuksen voimassaoloaika on sama kuin päätöksen 2004/824/EY liitteessä esitetylle todistukselle vahvistettu voimassaoloaika.

(12) Sen vuoksi direktiiviä 92/65/ETY olisi muutettava.

(13) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan päätöksen 92/65/ETY liitteessä E oleva 1 osa tämän päätöksen liitteellä.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 10 päivänä marraskuuta 2010.

Komission puolesta
John DALLI
Komission jäsen

([1]) EUVL L 358, 3.12.2004, s. 12.

LIITE

”1 osa – Terveystodistus tiloilta tulevien eläinten kauppaa varten (sorkka- ja kavioeläimet, linnut, jäniseläimet, koirat, kissat sekä hillerit ja fretit)

92/65 EI

EUROOPAN UNIONI **Unionin sisäisen kaupan todistus**

Osa I: Erää koskevat tiedot

I.1. Lähettäjä Nimi Osoite Postinro		I.2. Todistuksen viitenumero	I.2.a. Paikallinen viitenumero
		I.3. Toimivaltainen keskusviranomainen	
		I.4. Toimivaltainen paikallishallintoviranomainen	
I.5. Vastaanottaja Nimi Osoite Postinro		I.6. Alkuperäisten liitetodistusten numerot	Lähetystä seuraavien asiakirjojen numerot
		I.7.	
I.8. Alkuperämaa IISO-koodi	I.9. Alkuperäalue Koodi	I.10. Määränpäämaa ISO-koodi	I.11. Määränpääalue Koodi
I.12. Alkuperäpaikka Tila ☐ Nimi Hyväksyntänumero Osoite Postinro		I.13. Määräpaikka Tila ☐ Käsittelylaitos ☐ Hyväksytyt laitokset ☐ Ks-asema/-varasto ☐ Alkionkeräysryhmä ☐ Muu ☐ Nimi Hyväksyntänumero Osoite Postinro	
I.14. Lastauspaikka Postinro		I.15. Lähtöpäivä ja -aika	
I.16. Kuljetusvälineet Lentokone ☐ Laiva ☐ Junavaunu ☐ Maantieajoneuvo ☐ Muu ☐ Tunnistetiedot		I.17. Kuljetusyritys Nimi Hyväksyntänumero Osoite Postinro	
I.18. Tavaran kuvaus		I.19. Nimikenumero (CN-koodi)	
		I.20. Lukumäärä/Paino	
I.21.		I.22. Pakkausten lukumäärä	
I.23. Sinetin/Kontin nro		I.24.	
I.25. Tavarat, joille annettu todistus seuraavaa tarkoitusta varten: Karjankasvatus ☐ Lihotus ☐ Keinollinen lisääntyminen ☐ Teurastus ☐ Lemmikkieläimet ☐ Hyväksytyt laitokset ☐			
I.26. Kauttakuljetus kolmannessa maassa ☐ Kolmas maa ISO-koodi Poistumispaikka Koodi Maahantulopaikka Rajatarkastusaseman nro		I.27. Kauttakuljetus jäsenvaltioissa ☐ Jäsenvaltio ISO-koodi Jäsenvaltio ISO-koodi Jäsenvaltio ISO-koodi	
I.28. Vienti ☐ Kolmas maa ISO-koodi Poistumispaikka Koodi		I.29. Arvioitu kuljetusaika	
I.30. Reittisuunnitelma Kyllä ☐ Ei ☐			
I.31. Tavaroiden tunnistustiedot Laji (Tieteellinen nimi) Tunnistusjärjestelmä Tunnistenumero Sukupuoli Ikä Määrä			

EUROOPAN UNIONI

92/65 Ei Tiloilta tulevat eläimet (sorkka- ja kavioeläimet, linnut, jäniseläimet, koirat, kissat sekä hillerit ja fretit)

Osa II: Todistus

II.	**Terveyttä koskevat tiedot**	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b.

Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri (1)/alkuperälaitoksesta vastuussa oleva ja toimivaltaisen viranomaisen hyväksymä eläinlääkäri (1) vakuuttaa seuraavaa:

joko (1) [II.1 Edellä mainitut eläimet olivat tarkastushetkellä hyväkuntoisia, niin että niitä saattoi kuljettaa aiotun matkan neuvoston asetuksen (EY) N:o 1/2005 säännösten mukaisesti.]

tai (1) [II.1 Lemmikkikoirat (1)/-kissat (1)/-hillerit tai -fretit (1) olivat tarkastushetkellä matkustuskuntoisia.]

II.2. Neuvoston direktiivin 92/65/ETY (2) 4 artiklan edellytykset täyttyvät.

joko (1) [II.3 Muu(t) kuin neuvoston direktiivin 64/432/ETY (1)/tai neuvoston direktiivin 91/68/ETY (1) soveltamisalaan kuuluva(t) märehtijä(t) (1)/siansukuinen(-set) eläin(eläimet) (1):

a) on/ovat lajia .....;

b) ei/eivät tutkittaessa osoittanut/osoittaneet yhdenkään sellaisen taudin kliinisiä oireita, jolle se on altis / ne ovat alttiit;

c) on/ovat lähtöisin virallisesti tuberkuloosista vapaasta (1)/virallisesti luomistaudista vapaasta (1) tai luomistaudista vapaasta(1) karjasta (1)/tilalta (1) joka ei ole sikaruton vuoksi rajoitusten kohteena, tai tilalta, jolla se on läpäissyt / ne ovat läpäisseet negatiivisin tuloksin neuvoston direktiivin 92/65/ETY 6 artiklan 2 kohdan b alakohdassa säädetyt kokeet.]

tai (1) [II.3 Muut kuin neuvoston direktiivissä 2009/158/EY tarkoitetut linnut

a) täyttävät neuvoston direktiivin 92/65/ETY 7 artiklan vaatimukset

b) eivätkä tutkittaessa osoittaneet yhdenkään sellaisen taudin kliinisiä oireita, jolle ne ovat alttiit.]

tai (1) [II.3 Jäniseläimet

a) Stäyttävät neuvoston direktiivin 92/65/ETY 9 artiklan vaatimukset,

b) eikä niissä tutkittaessa esiintynyt mitään kliinisiä taudin merkkejä.]

tai (1) [II.3 Koirat (1)/kissat (1)/hillerit tai fretit (1): toimivaltaisen viranomaisen hyväksymä eläinlääkäri on tehnyt niille 24 tunnin kuluessa lähettämisestä kliinisen tutkimuksen, jossa kävi ilmi, että eläimet ovat terveitä,

sekä *joko* (1) [ne täyttävät neuvoston direktiivin 92/65/ETY 10 artiklan 2 kohdan mukaisesti Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 998/2003 5 ja 16 artiklassa vahvistetut vaatimukset.]

tai (1) [ne täyttävät neuvoston direktiivin 92/65/ETY 10 artiklan 3 kohdan mukaisesti Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 998/2003 6 ja 16 artiklassa vahvistetut vaatimukset.]

tai (1) [ne täyttävät komission asetuksen (EU) N:o 388/2010 mukaisesti neuvoston direktiivin 92/65/ETY 10 artiklan 2 kohdassa vahvistetut vaatimukset, kun muihin kuin kaupallisiin tarkoituksiin kuljetettavien lemmikkieläinten kokonaismäärä on suurempi kuin viisi.]

tai (1) [ne täyttävät komission asetuksen (EU) N:o 388/2010 mukaisesti neuvoston direktiivin 92/65/ETY 10 artiklan 3 kohdassa vahvistetut vaatimukset, kun muihin kuin kaupallisiin tarkoituksiin Irlantiin, Maltalle, Ruotsiin tai Yhdistyneeseen kuningaskuntaan kuljetettavien lemmikkieläinten kokonaismäärä on suurempi kuin viisi.]

II.4 Neuvoston direktiivin 92/65/ETY liitteessä B (3) lueteltuja tauteja koskevat lisätakeet ovat seuraavat: (1)

Tauti	Päätös
Tauti	Päätös
Tauti	Päätös

II.5 Tämä todistus on voimassa ..... saakka (4)

Huomautukset

Osa I:

— Kohdat I.1–1.4, I.8, I.20, I. 25 ja I.31: Edellytetään, kun muussa kuin kaupallisessa tarkoituksessa kuljetetaan enemmän kuin viisi lemmikkikoiraa, -kissaa sekä -hilleriä tai -frettiä.

— Kohta I.6: Mukana seuraavien asiakirjojen numerot: CITES, tarvittaessa.

— Kohta I.19: On käytettävä asianmukaisia HS-nimikkeitä: 01.06.19, 01.06.31, 01.06.32, 01.06.39.

— Kohta I.31: Tunnistaminen: yksilöllisiä tunnistemerkintöjä on käytettävä aina kun se on mahdollista, mutta pienten eläinten osalta voidaan käyttää myös erän tunnistetietoja.

EUROOPAN UNIONI

92/65 EI Tiloilta tulevat eläimet (sorkka- ja kavioeläimet, linnut, jäniseläimet, koirat, kissat sekä hillerit ja fretit)

II. **Terveyttä koskevat tiedot**	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b.

Osa II:

(1) Tarpeeton yliviivataan.
(2) Ei sovelleta lemmikkikoiriin, -kissoihin tai -hillereihin tai -fretteihin.
(3) Unionin lainsäädännön mukaiset lisätakeet saavan jäsenvaltion pyynnöstä.
(4) Tämän todistuksen voimassaoloaika on 10 päivää sen myöntämispäivästä, lukuun ottamatta lemmikkikoiria, -kissoja sekä -hillereitä tai -frettejä, joiden tapauksessa todistus on voimassa neljä kuukautta tai passin IV osassa mainitun raivotautirokotuksen voimassaolon päättymispäivään, sen mukaan kumpi ajankohdista on aikaisempi.

— Leima ja allekirjoitus on tehtävä eri värillä kuin muut todistuksen merkinnät.

Virkaeläinlääkäri tai virallinen tarkastaja

Nimi (suuraakkosin): Virka-asema ja -nimike:

Paikallinen eläinlääkintäyksikkö: Paikallisen eläinlääkintäyksikön nro:

Päivämäärä: Allekirjoitus:

Leima:"